

Procès-verbal

DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

25 mai 2017

L'Assemblée ouvre la séance à 13 h 31.

Déclarations de ministres

174-18(2) Le premier ministre fait une déclaration concernant la session.

Déclarations de députés

- 657-18(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur le Centre d'information touristique Northern Frontier.
- 658-18(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur le transport des élèves de prématernelle.
- 659-18(2) Le député de Nahendeh fait une déclaration sur le départ à la retraite de Pearl Norwegian.
- 660-18(2) Le député du Sahtu fait une déclaration sur les progrès réalisés concernant les stratégies gouvernementales.
- 661-18(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur les mesures de prévention et d'urgence en cas d'incendie.
- 662-18(2) Le député de Kam Lake fait une déclaration sur le Parlement jeunesse 2017.
- 663-18(2) Le député du Delta du Mackenzie fait une déclaration sur des services de police locale pour Tsiigehtchic.

- 664-18(2) Le député du Deh Cho fait une déclaration sur les services après les heures d'ouverture classiques pour les locataires de logements sociaux.
- 665-18(2) Le député de Nunakput fait une déclaration sur l'importance de la chasse traditionnelle au printemps.
- 666-18(2) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh rend des éloges funèbres à Clifford John Cardinal et Herve Mandeville.

Réponses à des questions écrites

- 19-18(2) Le greffier dépose une réponse du ministre des Ressources humaines au député de Frame Lake concernant les statistiques sur les postes vacants et les heures supplémentaires.
- 21-18(2) Le greffier dépose une réponse du ministre de la Justice à la députée de Yellowknife Centre concernant des plaintes pour agression sexuelle classées comme non fondées par la GRC.

Comptes rendus de comités à la suite de l'étude de projets de loi

- 17-18(2) *Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu.* Présenté par le Comité permanent du développement économique et de l'environnement.

Documents déposés

- 336-18(2) Réponse du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au rapport 6-18(2) sur le projet de loi n° 7 : *Loi modifiant la Loi sur les fonds renouvelables.* Déposée par le ministre de l'Infrastructure.
- 337-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 317-18(2) : Investissements dans les PME. Déposée par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 338-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 513-18(2) : Vente de la propriété minière de Mactung. Déposée par le ministre de l'Infrastructure.
- 339-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 516-18(2) : Soutien aux petites entreprises. Déposée par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 340-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 546-18(2) : Promouvoir le tourisme dans les petites collectivités. Déposée par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.

- 341-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 584-18(2) : Accords socio-économiques. Déposée par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 342-18(2) Lettre de suivi aux Questions orales 585-18(2) et 591-18(2) : Entretien des routes de glace. Déposée par le ministre de l'Infrastructure.
- 343-18(2) Lettre de suivi la Question orale 593-18(2) : Financement des infrastructures de l'Aéroport de Yellowknife. Déposée par le ministre de l'Infrastructure.
- 344-18(2) Lettre de suivi aux Questions orales 612-18(2) et 635-18(2) : Problèmes d'inondation sur les routes du delta du Mackenzie. Déposée par le ministre de l'Infrastructure.
- 345-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 692-18(2) : Sécurité publique sur la route Ingraham Trail. Déposée par le ministre de l'Infrastructure.
- 346-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 703-18(2) : Projet de camp touristique à Fort Providence. Déposée par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 347-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 704-18(2) : Engagement à l'égard du secteur manufacturier. Déposée par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 348-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 651-18(2) : Niveaux d'arsenic au lac Kam. Déposée par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 349-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 571-18(2) : Agrandissement et remplacement des actifs servant à la production d'énergie électrique. Déposée par le ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.
- 350-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 611-18(2) : Le point sur la Politique de gouvernement ouvert du GTNO. Déposée par le ministre responsable de la consultation du public et de la transparence.
- 351-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 620-18(2) : Plan d'aménagement du territoire du Sahtu. Déposée par le ministre de l'Administration des terres.

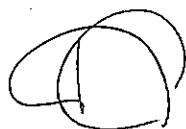
- 352-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 717-18(2) : Évaluations et consultations sur les baux fonciers. Déposée par le ministre de l'Administration des terres.
- 353-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 347-18(2) : Service téléphonique d'urgence 911. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 354-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 359-18(2) : Mise à jour de la *Loi sur la prévention des incendies*. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 355-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 385-18(2) : Modification de la *Loi sur les cités, villes et villages*. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 356-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 410-18(2) : Rapport du vérificateur général sur les services municipaux. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 357-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 411-18(2) : Services ambulanciers terrestres et de dégagement des victimes d'accidents de la route. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 358-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 462-18(2) : Rapport final sur l'examen des activités sportives, des loisirs et de l'activité physique. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 359-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 470-18(2) : Priorités législatives de la Ville de Yellowknife. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 360-18(2) Lettre de suivi aux Questions orales 472-18 (2) et 483-18(2) : Le point sur les postes pour les jeunes et les bénévoles dans les régions. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 361-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 481-18(2) : Obligations environnementales concernant l'érosion des rives. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 362-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 640-18(2) : Améliorer la protection du consommateur. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.

- 363-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 721-18(2) : Proposition d'un centre jeunesse à Fort Providence. Déposée par la ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 364-18(2) Renseignements supplémentaires sur la lettre de suivi à la Question orale 606-18(2) : État d'avancement des ententes sur la gestion des eaux transfrontalières. Déposés par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.
- 365-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 650-18(2) : Embaucher des candidats en vertu du programme de promotion sociale. Déposée par le ministre des Finances.
- 366-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 676-18(2) : Accords environnementaux des mines de diamants. Déposée par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.
- 367-18(2) Lettre de suivi à la Question orale 680-18(2) : Financement des recherches de l'organisme de surveillance de la mine Giant. Déposée par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.
- 368-18(2) Réponse à la pétition 5-18(2) : Financement pour le Collège Aurora. Déposée par le greffier de l'Assemblée législative.
- 369-18(2) Réponse à la pétition 7-18(2) : Financement de la prématernelle et d'autres options pour les familles. Déposée par le greffier de l'Assemblée législative.

Avis de motion tendant à la première lecture de projets de loi

- Projet de loi 24 : *Loi modifiant la Loi sur les coroners.* Avis donné par le ministre de la Justice.
- Projet de loi 25 : *Loi modifiant la Loi sur la location des locaux d'habitation.* Avis donné par le ministre de la Justice.
- Projet de loi 26 : *Loi n^o 2 modifiant la Loi sur les fonds renouvelables.* Avis donné par le ministre de l'Infrastructure.

Le président ajourne l'Assemblée à 15 h 42.



Monsieur Jackson Lafferty
Président de l'Assemblée législative



Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative